



## ЭЛЕКТРОННЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ



CH115RF

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	3	Процедура самообучения CH173D .....	8
Элементы управления и символы .....	3	Технические характеристики термостата .....	9
Элементы управления .....	3		
Символы .....	4		
Руководство пользователя .....	4		
Выбор режима “Лето / Зима” .....	5		
Режимы работы.....	5		
Режим работы “Комфорт” .....	5		
Режим работы “Экономия” .....	6		
Функция “OFF” (ВЫКЛ./ Защита от замерзания) .....	6		
Уход за оборудованием .....	7		
Установка .....	7		
Крепление основы .....	7		
Установка термостата на основу .....	8		
Вставка и замена батареек .....	8		

## Введение

CH115RF это термостат с тремя установленными температурами, способный поддерживать комнатную температуру в обоих режимах работы: обогрева, а также кондиционирования воздуха. Команды высылаются исполнительному блоку CH173D, который поставляется отдельно. Исполнительный блок общается с термостатом CH115RF через радиочастоты.

CH115RF питается от двух батареек AA 1,5 В и способен управлять реле на расстоянии. Термостат измеряет комнатную температуру посредством внутреннего датчика и держит «заданное значение» управляя реле, включая и выключая его.

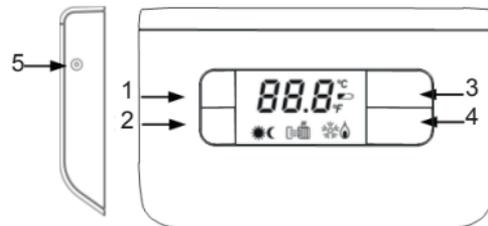
Широкий экран показывает измеренную комнатную температуру, текущую программу и выбранный сезон.

Доступны три режима работы (Комфорт, Экономия и Выкл./Защита против замерзания). Пользователь может выбирать одну из двух функций термостата: отопление (Зима) или кондиционирование воздуха (Лето).

Настройки и данные сохраняются в энергонезависимой памяти, которая способна удерживать их, даже когда батарейки не вставлены. Термостат доступен в трех цветах: белый, серебряный (CH116RF) и антрацитовый (CH117RF).

## Элементы управления и символы

### Элементы управления

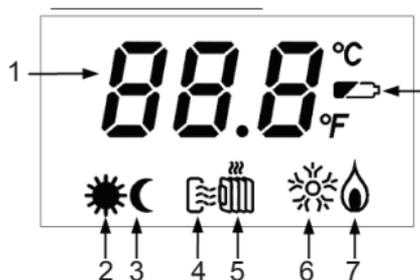


1. Кнопка для увеличения заданного значения.
2. Кнопка для уменьшения заданного значения.
3. Кнопка переключения режимов Комфорт/Экономия.
4. Кнопка ВЫКЛ.
5. Кнопка сброса термостата.

### Комбинации кнопок (нажаты одновременно)

- 1+2 Переключение шкалы Цельсий/Фаренгейт.
- 3+4 Переключение Лето/Зима.

## Символы



1. Измеренная температура.
2. Обозначение режима Комфорт.
3. Обозначение режима Экономия.
4. Обозначение режима Лето.
5. Обозначение режима Зима.
6. Система ВКЛ. в летнем режиме.
7. Система ВКЛ. в зимнем режиме.
8. Низкий заряд батареек.

## Руководство пользователя

Прежде всего, удостоверьтесь, что процедура самообучения выполнена (стр. 7); кроме того, проверьте, если термостат CH115RF и исполнительный блок CH173D расположены на расстоянии не более 30 метров друг от друга. Фактически, это расстояние представляет максимальный радиус действия в свободном пространстве для радиочастотных модулей, используемых термостатом и исполнительным блоком. Отметьте, что расстояние уменьшается, если между CH115RF и CH173D встречаются препятствия. Чтобы включить термостат после того как установили его, следуйте пунктам:

1. Выберите режим Лето/Зима.
2. Выберите режим работы.

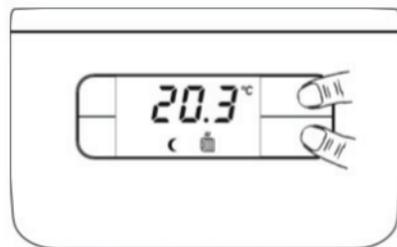
## Выбор режима Лето/Зима

Чтобы переключить режим ЗИМА (пр.: система отопления) на режим ЛЕТО (пр.: охлаждения) и наоборот, нажмите одновременно на комбинацию кнопок 3+4. Выбранный режим будет показан на экране иконками ЗИМА или ЛЕТО.

Зима



Лето



← ВЕРХНЯЯ  
КРЫШКА

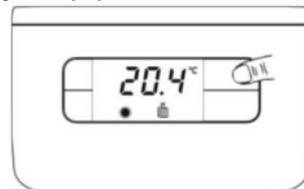
← ПЕРЕДНИЙ ВИД  
ТЕРМОСТАТА

## Режимы работы

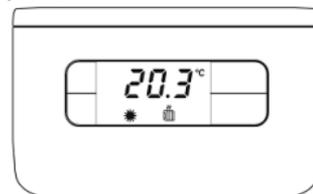
Термостат CH115RF оснащен с тремя разными режимами работы: Комфорт, Экономия и функция OFF (ВЫКЛ./Защита против замерзания).

### Режим работы Комфорт

В режиме работы Комфорт (кнопка 3, знак Комфорт), термостат регулирует работу системы отопления или кондиционирования воздуха для того, чтобы поддерживать всегда заданную температуру Комфорта.

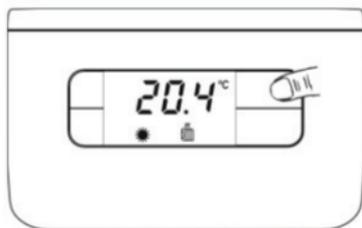


Заданная температура Комфорта может быть изменена во время работы посредством кнопок 1 и 2. Температура может быть изменена от 2 до 40°C, с шагом в 0.1 °C.

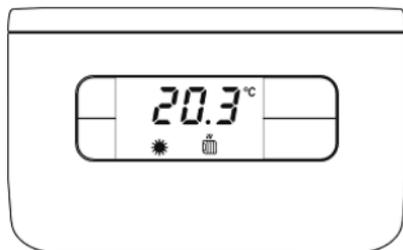


## Режим работы Экономия

В режиме работы Экономия (кнопка 3, знак Экономия), термостат регулирует работу системы отопления или кондиционирования воздуха для того, чтобы поддерживать всегда заданную температуру Экономия.



Заданная температура Экономия может быть изменена во время работы посредством кнопок 1 и 2. Температура может быть изменена от 2 до 40°C, с шагом в 0.1 °C.

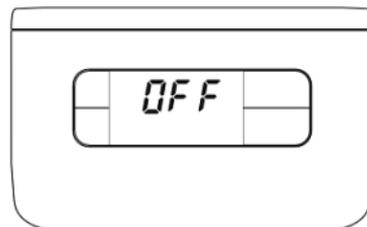


## Функция “OFF” (ВЫКЛ. / Защита против замерзания)

Функция ВЫКЛ. активируется нажатием на кнопку 4. В этом случае термостат выполняет поддержание заданной температуры против замерзания.

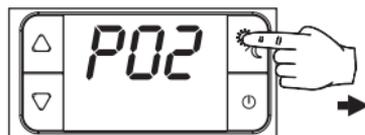
На экране высвечивается сообщение OFF (ВЫКЛ.). В режиме ЗИМА, установленное значение температуры против замерзания может быть изменена от 0.0 до 7.0°C посредством кнопок 1 и 2 с шагом в 0.1 °C.

Чтобы выйти из функции OFF (ВЫКЛ.) нажмите кнопку 3.



## Меню конфигурации

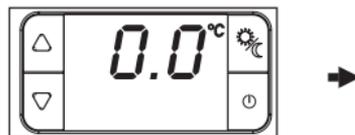
С помощью остроконечного предмета нажать на кнопку сброса, одновременно удерживая нажатой кнопку .



Когда на дисплее появится надпись P01 (первый параметр), отпустить кнопку .

Параметры конфигурации представлены на дисплее индексом: P01, P02 ...

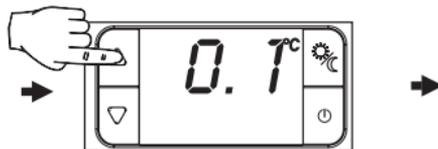
При нажатии кнопок  $\Delta$  и  $\nabla$ , можно прокрутить индексы параметров.



## Чтобы изменить параметр

Чтобы изменить параметр, нажмите на кнопку .

С помощью кнопок  $\Delta$  и  $\nabla$ , можно изменить значение самого параметра. Снова нажать кнопку , чтобы вернуться к индексам параметров.



Для выхода из конфигурации параметров нажать на кнопки  $\Delta$  и  $\nabla$ , пока на дисплее не появится надпись "END" (конец). Нажать на кнопку .



Если в течение одной минуты не нажать на кнопки, термостат выйдет из режима конфигурации параметров.

	Параметр	Знач. по умолчанию	Значения
P01	Режим просмотра	1	1 = отображение Темп. окружающей среды 2 = отображение уставки
P02	коррекция значения отображаемой температуры	0.0°C	+/- 4°C (шаг 0.1°C)
P03	нижний предел уставки зимнего режима	2.0°C	2.0°C ... 40.0°C (шаг 1.0°C)
P04	верхний предел уставки зимнего режима	40.0°C	2.0°C ... 40.0°C (шаг 1.0°C)
P05	нижний предел уставки летнего режима	2.0°C	2.0°C ... 40.0°C (шаг 1.0°C)
P06	верхний предел уставки летнего режима	40.0°C	2.0°C ... 40.0°C (шаг 1.0°C)
P07	регулировка дифференциала	0.3°C	0.3°C ... 2.0°C* (шаг 0.1°C)
End - Конец	выход из режима конфигурации параметров и их сохранение		

\*0.3°C для систем с низкой термической инерцией, 2.0°C для очень реактивных систем

Если, во время отображения надписи “end” на дисплее, одновременно нажать на кнопки  +  + , произойдет вход в меню установки, необходимое для управления радиосвязью

Параметр	Знач. по умолчанию	Значения
P08	Не используется в CH115RF	1
P09	Адрес радио начинается высоко (MSB). В случае конфликта из-за наличия нескольких CH115RF, позволяет изменить адрес радио, назначенный в производстве. Если выполнить сброс посредством нажатия кнопок “стрелка вверх”+”ВЫКЛ”, будет восстановлен адрес (MSB+LSB), назначенный в производстве.	Порядковый, назначенный в производстве 0 ... 255
P10	Адрес радио начинается низко (LSB). Как сверху.	“ “ 0 ... 255
P11	Испытание передатчика. Минуты непрерывного включения передатчика.	0 0 ... 30 минут (шаг 1 минута)

## Уход за оборудованием

Для того чтобы очистить термостат используйте сухой хлопковый материал без моющих средств.

## Установка

**Внимание:** термостат должен быть установлен квалифицированным персоналом, в соответствии с действующими правилами.

Установка термостата включает следующие этапы:

- Крепление базы.
- Крепление термостата к базе.
- Вставка и замена батареек.
- Процедура самообучения исполнительного блока CH173D.

## Крепление основы

Термостат поставляется с основой, подходящей для монтажа на стену, заподлицо или в трехмодульные прямоугольные или круглые углубленные коробки (503).



Устраните переднюю панель термостата.

Отсоедините основу от термостата, устраняя шурупы с помощью соответствующего инструмента, и снимите переднюю панель.

Закрепите основу к требуемой поверхности, посредством крепежных отверстий, предусмотренных для этого назначения. Удостоверьтесь, что основа крепко прикреплена, не перекошена, а также, что многополюсный соединитель термостата

расположен в нижнем правом углу.

Для правильного функционирования, основа должна быть установлена на высоте 1,5 м от пола, вдали от источников обогрева (пр.: прямые солнечные лучи, радиаторы и т.д.), от дверей и окон.

### **Крепление термостата на основу**

Монтируйте и прикрепите термостат на основу. Удостоверьтесь, что многополюсный соединитель вставлен правильно.

### **Вставка и замена батареек**

Вставьте 2 щелочные батарейки 1.5В АА в батарейном отсеке, плюсом и минусом в указанных направлениях. Вставьте верхнюю панель обратно на место.

Пара новых батареек будет работать, по крайней мере, один год. КОГДА НА ЭКРАНЕ МИГАЕТ «ИНДИКАЦИЯ РАЗРЯДА БАТАРЕЕК» , ТОГДА НАДО ЗАМЕНИТЬ ОБЕ БАТАРЕЙКИ.

## **Процедура самообучения исполнительного блока CH173D**

Для того, чтобы термостат CH115RF и исполнительный блок CH173D общались правильно надо выполнить процедуру «самообучения». Во время этой процедуры исполнительный блок распознает и сохраняет идентификацию термостата: начиная с этого момента, CH173D будет способен выполнять все команды CH115RF, в то время как он не учтёт команды от других передатчиков, которые могут находиться в зоне действия (учтите, что радиус действия системы CH115RF/CH173D в открытом пространстве примерно 30 м).

Для выполнения процедуры самообучения, необходимо: удерживать кнопку CH173D нажатой в течение 5 секунд, пока не начнет мигать желтый светодиод. Потом нажмите кнопку Сброса (RESET) термостата CH115RF используя тонкий объект: несколько секунд позже светодиод с левой стороны CH173D быстро будет мигать желтым цветом, потом будет гореть постоянно зеленым цветом. Это означает, что процедура самообучения заключилась. Н.Б.: Можно также управлять двумя или больше исполнительными блоками CH173D посредством одного CH115RF: конечно, нужно выполнить процедуру самообучения на всех исполнительных блоках CH173D (не обязательно одновременно).

## Технические данные термостата

Питание	2 щелочные батарейки AA 1,5 В
Выходы (CH115RF)	Радиочастотный модуль
Изоляция	 Двойная
Уровень защиты	IP20
Хранение настроек	Долговременная память
Программное обеспечение	Класс А
Диапазон регулируемой температуры	2 °С – 40 °С
Макс. температура	T45
Локальная индикация	ЖК Дисплей
Локальное управление	5 кнопок
Размеры (Д x В x Ш)	135 X 83 X 21
Расстояние для отдельного датчика Темп.	10 м максимум
Стандартный градиент температуры	4 К/час
Характеристики радиосигнала	868.350 МГц <= 15мВт

Максим. радиус приема сигнала	30м в помещении, 70 м вне помещения
Микро-отключение	1В
Уровень загрязнения	2
Импульсное напряжение	4000В
В соответствии с директивами	2006/95/CE , 2004/108/CE, 1993/68/CE
Соответствует стандартам	R&TTE EN 300 220-3, EN 60730-1, EN 60730-2-9
Классификация ErP: Класс IV ErP; 2% (EU Reg. 811/2013 - 813/2013)	

Fantini Cosmi S.p.A. оставляет за собой право сделать любое необходимое техническое и конструктивное изменение без предварительного уведомления.

ЗАМЕТКИ

ЗАМЕТКИ



### ПЕРЕРАБОТКА ПРИБОРОВ

Символ корзины с колесами, перечеркнутый крестом, указывает на то, что продукт должен быть собран и утилизирован отдельно от бытовых отходов. Батарейки и аккумуляторы можно утилизировать вместе с продуктом. Будут отделены в специальных центрах по утилизации отходов. Черная полоса означает, что продукт был введен на рынок после 13 августа 2005 года. Участвуя в раздельном сборе изделий и батареек, вы сможете обеспечить правильную реутилизацию этих материалов и, таким образом, предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения более подробной информации о программах сбора и переработки отходов в Вашей стране, обратитесь в местную службу или в магазин, где был приобретен продукт.



FANTINI COSMI S.p.A.

Виа делл'Осио, 6 20090 Калеппио ди Сеттала, Милан - Италия

Тел.: +39 02 956821 | Факс: +39 02 95307006 | [info@fantinicosmi.it](mailto:info@fantinicosmi.it)

ЭКСПОРТНЫЙ ОТДЕЛ

Тел.: +39 02 95682229 | [export@fantinicosmi.it](mailto:export@fantinicosmi.it)

[www.fantinicosmi.com](http://www.fantinicosmi.com)

RU79351F